

参考消息

新华通讯社編印 内部刊物·注意保存

1960年9月

13

星期二

第1155期

外电报道 我首都人民热烈欢迎杜尔总统

合众国际社别有用心地说什么这“着重说明了”我对新独立的非洲各国的“企图”

【路透社北京10日电】几内亚总统塞古·杜尔今天从乌兰巴托到达这里，他是第一个访问北京的非洲国家元首。

他在机场上受到中国总理周恩来、共和国主席刘少奇以及一万名挥动着几内亚国旗和中国国旗的群众的欢迎。

刘先生在一篇简短的欢迎词中说，两国人民之间建

立的“战斗友谊”把中国和几内亚连结在一起。他说，几内亚人民在杜尔总统的领导下给非洲人民“树立了光辉的榜样”。

杜尔总统说，在受到这次欢迎前几内亚就确信中国的友谊和对世界上所有爱好和平人民的声援。他说，“对于帝国主义和殖民主义的共同仇恨以及对人类正义的共同热爱把我们连系在一起。”

【合众国际社东京10日电】共产党中国今天铺开地毯欢迎来访的几内亚总统塞古·杜尔，因而着重说明了北平对新独立的非洲各国的企图。

共产党人欢迎杜尔这位“来中国访问的第一个非洲国家的元首”，并且说他这次访问是“在非洲民族独立运动风起云涌的时候”进行的。

刘少奇主席在欢迎词中说：虽然红色中国和几内亚相隔万里，但是却存在着“两国人民在反对帝国主义的共同斗争中建立起来的战斗友谊”。

北平的新华通讯社在东京收到的一则广播中报道刘少奇的话说，杜尔这次访问“对进一步巩固和发展中几内亚两国人民的友谊，对增进亚非各国的团结和合作，对维护世界的和平，将作出积极的贡献”。

浩浩荡荡的一大批中国官员出来迎接杜尔及其一行。

除刘少奇以外，其他最高级的共产党官员还有总理周恩来，外交部长和副总理陈毅，全国人民代表大会常务委员会委员长朱德元帅。

杜尔在机场上的讲话中对中国人说：“我们不是旅客，像你们一样，我们是战士。”

杜尔强调了红色中国和几内亚“对于帝国主义和殖民主义的共同仇恨”。

他说他这次来“不仅是为了了解你们的革命所取得的一切进步，而是为了吸取可以适用于非洲斗争的现有条件的教训”。

这家共产党的通讯社说从机场到北平市中心的路上有“五十多万”人出来欢迎杜尔及其一行。

刘主席設国宴招待几内亚贵宾

西方路透社并注意刘主席讲话中对帝国主义的谴责。

【路透社北京10日电】中国国家元首刘少奇先生今晚在这里欢迎几内亚总统杜尔的国宴上攻击了“美帝国主义”。

杜尔总统发表了讲话，他强调了中国和几内亚在“反殖民主义和反帝斗争”中的团结。

有1000多人参加了在全国人民大会堂的人民大礼堂举行的这次宴会。当杜尔穿着潇洒的金色和黑色的长袍进入灯光辉煌的礼堂时，他受到热烈的欢迎。

刘少奇先生说，美帝国主义正在“千方百计”取代老牌帝国主义者的地位，而且正在“打着联合国的旗号，大举渗入刚果”。他说，如果美帝国主义的阴谋今天能够在刚果得逞，它明天就会向非洲其他独立国家施展其阴谋。

杜尔总统致答词说，几内亚以能够作为中国人的朋友而感到自豪，尽管别的人进行了诽谤。他说：“有人对贵国进行许多诽谤——它们企图使非洲人民（同贵国人民——编者补）隔绝开来。”

“几内亚人民要实现和平，不是几个人的和平，而是所有人的和平。”“要实现这一点，以便使正义获得胜利，就必须结束殖民主义和帝国主义”。

杜尔总统没有提到刚果，美国、法国和刘少奇先生所列举的其他“帝国主义”国家。

【法新社北京10日电】据北京电台广播，中华人民共和国主席刘少奇星期六在招待塞古·杜尔的宴会上主要说，人民中国始终表示赞成和平解决国际争端，而且一贯遵循以不同社会制度的国家和平共处为基础的外交政策。

刘少奇主席接着猛烈抨击美国，说美帝国主义是亚洲、非洲和拉丁美洲各国人民的最危险的敌人。

刘少奇主席继续说，假如亚洲、非洲、拉丁美洲的各国人民保持他们的团结和警惕，帝国主义者的侵略计划就会失败。

最后，刘少奇先生答应6亿5千万中国人支持非洲各国人民的事业。

【美联社东京11日电】共产党中国主席刘少奇星期六坚持说，“美帝国主义”是亚洲、非洲和拉丁美洲人民“最危险的敌人”，是“世界一切爱好和平的国家和人民的共同敌人”。他这番话是在欢迎几内亚总统杜尔的国宴上讲的。

合众国际社报道 周总理宴请杜尔总统

【合众国际社伦敦11日电】据共产党新华社报道，共产党中国总理周恩来今天宴请进行访问的几内亚总统杜尔。

新华社说，周在致词中

称杜尔的访问是“中国人民的极大的光荣和一个伟大的鼓舞”。杜尔在致答词时祝“中国人民幸福，祝几内亚和中国政府及人民友好和团结”。

外电报道 刘少奇主席同杜尔总统会谈

【合众国际社东京11日电】这里收听的新华社广播今天说，共产党中国主席刘少奇和几内亚总统杜尔今天举行了会谈，但是它没有提供详细情况。

几内亚方面同杜尔一起出席的还有几内亚的国民议会议长塞福拉耶，国民经部长贝阿沃吉和计划部长恩法马拉。共产党中国方面参加的还有周恩来总理，陈毅外长，李先念和薄一波副总理等。

杜尔是在访问苏联和共产党外蒙古以后在星期六到达北平的。他将前往共产党北越和印度尼西亚进行访问。

【路透社香港11日电】新华社说，中国刘少奇主席和在北京进行三天访问的几内亚共和国的杜尔总统今天在“友好气氛中”举行了会谈。

参加今天的会谈的还有中国的总理周恩来，外交部长陈毅元帅以及几内亚的国民经济部长贝阿沃吉。

西哈努克复电我国家领导人

表示接受并深深感激我邀他访华

【法新社金边9日电】高棉新闻社今天说，柬埔寨国家元首西哈努克亲王将在11月去北京作一次正式访问。

这家通讯社发表了人民中国主席刘少奇和周恩来总理署名的邀请函件以及亲王接受邀请的函件。

【新华社金边10日电】柬埔寨新闻社今天发表了国家元首西哈努克亲王答复中国领导人向他发出的邀请的复电。电文全文如下：

感谢。

正如您所指出的那样，这次新的访问，将只会有利于加强和发展存在于我们两国之间的关系，而且，这种关系已由于我国人民的两位伟大的、杰出的朋友：周恩来总理阁下和陈毅元帅阁下前不久在柬埔寨的逗留而得到进一步的加强。

在我再次访问友好的人民中国的时候，我将能了解中国人民在你们的英明领导下在一切方面取得的辉煌成就。

柬埔寨国家电台支持恢复我联合国席位

说对我国“采取漠视态度变得越来越荒谬了”

【新华社金边10日电】据柬埔寨新闻社昨天报道，柬埔寨国家电台于本月8日说：“人民中国进入联合国的问题每年引起激烈的辩论。

国庆节外，还将同中国劳动青年一起生活，参观煤矿，农村等，并且谋求日中青年的文化交流。

参加9日举行的欢送会的大约有二百名青年，前田团长在会上致词说：将从彼此都是劳动青年的角度，转达日本的青年恢复日中邦交的迫切心情，我们努力争取成为达成这个目的的桥梁。

就，并将能从中得到启发而使我国得到极大的裨益。

柬埔寨为在我们两国之间发展起来的不可更易的友谊感到自豪，这种友谊的依据是尊重万隆原则和和平共处原则以及必须在全世界维护和平与自由。

我本着这种精神，谨请诸位阁下惠然接受我的由衷的谢忱和我的衷心的崇高敬意。

诺罗敦·西哈努克

日本青年代表团将前来参加我国国庆节

【日本广播协会电台9日广播】9日下午在东京举行欢送参加中国国庆节的日本青年访华代表团。代表团是应中华全国青年联合会的邀请访华的。

这次应邀参加国庆节的青年代表团共十人，其中三名妇女，由日本民主青年联盟的前田稔担任团长。他们将于10日晨由东京启程。访

美国主子就雷震案向蔣帮施加压力

「紐約时报」要蔣介石「認真再思一下」

【美联社纽约11日电】“纽约时报”星期天建议国民党中国对于他们对雷震进行军事审判的计划“认真地再思一下”。

这家报纸认为，苏联肯定会再次“要求联合国接纳共产党中国”。

一篇社论说，“在台湾犯了错误为北平的支持者提供了弹药时，国民党中国的朋友只能感到不安。”

“这样一个错误看来是上周逮捕雷震和关于雷震将由军事法庭审判这样一个消息，一定会使人们更加不安。这里的国民党中国的朋友们希望台北将对这个问题的认真地再思一下”。

【美联社华盛顿7日

陆军司令部对中国报刊发行人雷震所提出的煽动叛乱的控告可能成为国民党中国内部的爆炸性事件。

国务院星期二对此没有发表意见，它认为这完全是一个友好政府的内政问题。

在私下里，这里的官员们倾向于认为这一案件使蒋介石国民党感到尴尬，特别是如果这个案件在台湾人中引起一种隐约的感觉，认为台湾人在政治上没有足够的代表的话。

尽管国民党说，雷的被

捕同组织反对党中国民主党无关，但是这里的某些人士认为，组织新党至少是促使对这个发行人采取行动的一个因素。

这些人士说，今后发展如何将要看检察方面在审讯雷时能够提出怎样明确的煽动叛乱的案情。

在正式场合，美国是欢迎表现出民主力量的任何迹象的，不管这种力量出现在国民党中国，南朝鲜或者战后自由亚洲各国政府中间。

台湾“反对党”头子 讨论雷震被捕事

【合众国际社台北11日电】反对党人士说，国民党中国的新反对党的常务委员会举行了在雷震被捕以后的第一次会议。

反对党人士说，召开今天的会议是讨论雷震被捕事件，党的前途和可能在星期一发表的一项公开声明。

雷震妻子对记者们说，她将抗议台湾警备司令部发表声明说她丈夫同共产党间谍有关系。

“新生报”今天在一篇社论中说，有些人拒绝法庭的传召，理由是他们可以不接受传召，因为他们组织政党。

塞浦路斯同蔣帮“建交”

【合众国际社尼科西亚10日电】外交部的一位发言人今天宣布，国民党中国久将在这里设立大使馆。

发言人说，国民党中国已经答应向塞浦路斯提供技术援助，并将派专家来帮助塞浦路斯农业的耕种工作。

文翁出面組織反动的“革命委员会”公开反对富馬政府 老撾政府发表声明指出这只对国家的敌人有利

【新华社河内10日电】万象电台今晚广播：王国政府发表第一号声明如下：

据沙湾拿吉电台9月10日下午一时广播，国家监察长文翁·纳占巴塞亲王竟然宣布他是一个所谓“革命委员会”的主席，说什么这个委员会的目的是要恢复国家的安宁秩序并宣布这个“革命委员会”不承认以梭发那·富马亲王为首相的政府，而且要停止执行国家的法律，委员会指责富马亲王的政府不能实现它曾经在国会上宣布的政策，不能制止寮国战斗部队对丰沙里、桑怒和川圹的一些据点的进攻。

王国政府特此声明：这种指责在9月6日以前是有一点道理的，但自9月7日以来，第一军区和第二军区冲突已经停止了。自从成立政府以来，富马亲王一直在设法同寮国战斗部队方面联系。自9月7日以来，互相残杀的现象已经停止了。另一方面，富马亲王也曾经多次派代表同诺萨万少将联系，请他回万象。诺萨万的归来对恢复首都和全国各省的安宁和秩序是很必要的。

9月5日，首相曾经打

电报给沙湾拿吉省长，请富米·诺萨万少将和伦·英锡相返回万象。9月7日，首相又派邮电部大臣库·沃拉冯到沙湾拿吉去向富米·诺萨万少将说明他回来的必要性。首相还表示愿意让富米把伞兵第一营一起带来以保卫他的安全。9月9日，包括混大校、敦中尉等人的军官代表团已经去沙湾拿吉，准备向富米·诺萨万少将介绍

他需要了解的情况，并请他赶快回万象。

王国政府认为“革命委员会”借以发动革命的理由是不实际的。王国政府一直在设法安定人心和使国家的局势平定下来。政府将不宣布“革命委员会”是叛国的，而且呼吁文翁亲王和“革命委员会”以爱国主义的精神改正它的声明，因为这种声明只有利于国家的敌人。

王国政府是根据宪法建立起来的。政府呼吁从北到南的全国人民安定下来，决不要听任何人，任何集团的宣传和唆使，大家要根据宪法负起自己的任务，以巩固国家的统一，而不要破坏国家的统一。

最后，政府祝全国人民身体健康，一起保卫正义。

梭发那·富马亲王

万象1960年9月10日

外电报道諾薩万和文翁成立反革命“政府”

文翁发表公报叫嚷“廢除了宪法和目前的政府”，并禁止人民收听寮国、万象和中越电台广播。

【美联社曼谷11日电】据这里收听的电台消息说，由诺萨万领导的老挝反共军队对富马的左倾政府进行了革命。

来自诺萨万在沙湾拿吉的总部的广播说，已经成立了由诺萨万和文翁亲王领导的革命政府。

广播指责富马政府向共产党越盟来自北方的入侵开放了大门。电台广播文翁在星期六发表的公报说，“为了使国家获得和平和安宁，保护独立，保护国王，宗教以及老挝公民的自由，我们

革命者从现在起夺取了政权，廢除了宪法和目前的政府。”

用文翁名义发表的一个公报说，“现在已经在王国各地实行了戒严令”。第三个公报要求居民“保持安静，同军方充分合作。”第四个公报命令老挝的四个军区的司令“保持对一切部队的巩固的控制权”，“尊重军事规则和条例”。

【法新社万象10日电】老挝“革命集团”领袖文翁亲王今天在一则广播中说，他已经决定在老挝掌权。

富馬到琅勃拉邦和国王及文翁会谈

并宣布老撾进入紧急状态，責成拉迪功“使用军队力量，恢复全国安宁”；他再次邀請諾薩万会谈。

【路透社万象11日电】文翁亲王昨天在沙湾拿吉电台的一项广播声明中说，他是通过廢除政府的一切宪法上的权利而夺取政权的。

这家电台除了说富马应邀乘飞机到琅勃拉邦同文翁会谈，并于星期日下午6点回来以外，没有报道什么细节。

【美联社曼谷12日电】富马星期日邀请反共的革命领导人到王都琅勃拉邦举行会谈，以便努力防止这个王国发生成熟的叛乱。

万象电台在富马从琅勃拉邦回来以后广播了这项邀请，富马在亲西方的诺萨万

将军成立了反革命运动组织以后，紧接着在琅勃拉邦匆匆地同瓦达纳国王举行了会谈。

【美联社西贡11日电】富马首相星期天飞往琅勃拉邦，这大概是同国王会商。

【法新社万象11日电】富马首相今天离开这里到琅勃拉邦进行闪电式访问，把发生革命的老挝的最新事态发展通知国王。预料他将在今晚返回。

【路透社万象11日电】富马亲王昨天晚上同各国驻万象外交使节会晤，要求他们通知他们的政府，他为了

使诺萨万和他的追随者回到首都而作的努力失败了。

【新华社河内10日电】万象电台今晚广播老挝王国政府首相梭发那·富马亲王发表的公报如下：

我，梭发那·富马亲王，现宣布全国进入紧急状态，并根据法律的规定，责成王国军队总司令温·拉迪功少将使用军队力量，来恢复全国的安宁。为了保证王国军队总司令行动的权力，我已经在这项公报上签字。

老挝王国政府首相富马亲王
1960年9月10日

纽约电：自由民主党前任干事长川岛正次郎同驻美大使朝海和美国政府人士会谈以后，接见记者，发表谈话说：“共产党中国问题对日本说来，是比美国所考虑的程度更加迫切的问题。小坂外相要同赫脱国务卿会谈，也是为了说明日本的想法。但是，这不是说要征求同意。”

日报說日将反对联大討論恢复我席位 并要竭力使亚非国家采取“温和态度”

【日本新闻社东京10日电】据“产经新闻”今天报道和“每日新闻”昨天报道，日本出席联合国的代表团将尽最大的努力使亚非国家在今天的联合国大会上采取“温和的”态度。

这些报纸援引外务省人士的话透露说，政府决定使外务相小坂率领的日本代表

“产经新闻”说，外务省得到通知说亚非国家在联合国的席位增加到43个，因而外务省对于它们对世界政局的影响很关注。

据报纸报道，外务省决定了在联合国大会采取的政策。根据这项政策规定，日本代表团将反对关于恢复中华人民共和国在联合国合法权利列入议程的任何建议。

“印度尼西亚火炬报”发表社論 抨击右翼集团阴谋解散一切政党

【新华社雅加达10日电】“印度尼西亚火炬报”昨天发表社论说，某个集团最近“透露它竭力想使一切政党解散”，“这个集团企图利用马斯友美党和社会党解散的事和印度尼西亚共产党的事件为借口，来实现它的解散政党的目的。”

报纸又说，这个愿望是违反政治宣言和宪法的，并且认为必须防止这种愿望所包含的危险。

苏联工业代表团抵雅加达 不久将有32名苏联专家到印尼

【美联社雅加达9日电】由四人组成的苏联工业代表团于星期五抵达雅加达，来商定执行赫鲁晓夫总理二月间提出的二亿五千万美元的苏联贷款项下的各项工程的细节。

苏維約等赴苏訪問

【安塔拉通讯社雅加达8日电】应苏俄政府的邀请，印度尼西亚国民党执行委员会四位高级领导人今天离开这里前往莫斯科，对苏联作历时三周的访问。

他们是党的第一主席苏维约和印度尼西亚国民党的农民组织印度尼西亚全国农民协会主席马努阿巴

美国公开为諾薩万——文翁反动集团撑腰

美国将「认为同自己有干系」。发表声明叫嚷任何「外国」如要「干涉」老撾反动势力。

【美联社华盛顿10日电】国务院星期六晚上说，它已听说老撾开始了一场革命。它要求富马亲王和据说领导这次革命的亲西方的富米·诺萨万将军采取克制态度。

国务院还警告共产党人不要进行旨在利用这种局势的任何干涉。

国务院的声明有点含糊，表明从这个东南亚小国发出的报道混乱，但是它也说明了美国官员的关切。国务院说：

“据老撾广播说，那个国家已开始了一场革命”，富米集团说富马首相的政府没有能够制止共产党寮国对军事据点的进攻。

国务院说：“美国过去一贯支持老撾合法组成的政府维护老挝的独立和完整，对付共产党从外部或内部进行侵犯的努力。”

“它将对暴力行为破坏了统一从而加剧了这种侵犯的危险的局势感到遗憾。”

国务院在宣布美国并不想干涉老挝内政并希望老挝人民自己取得和平解决之后又说：“但是任何其他外国或其代理人利用存在的骚乱情况直接或间接进行干涉的活动将使它（美国）立即认为自己有干系。”

国务院说，同在万象的美国大使馆仍然保持了正常的联系，没有关于在老挝的美国人发生危险的消息。

【合众国际社华盛顿10日电】国务院今晚实际上警告共产党中国不要干涉据说在老挝国内爆发的新的革命。国务院在一篇声明中说：“任何外国或其代理人利用骚乱的活动”将使美国“立即认为自己有干系”。

据国务院说，据说这个新的革命是由文翁亲王和反共的前国防部长富米·诺萨万将军领导的，诺萨万一直拒绝担任富马亲王的新的中立主义政府中的副首相职务。

万象电台揭露某国派人和諾薩万勾結

【新华社河内10日电】万象电台今晚广播：据确切消息，老挝的某邻国有一位重要人物偕同专家四名已到达巴色市同富米·诺萨万进行密商。

印
尼
勿
里
洞
軍
方

公然「軟禁」印尼共和进步团体負責人

包括印尼共产党及其附属团体在内的某些政党的委员会成员或领导人进入或者离开南苏门答腊必须提出报告。

【印度尼西亞新闻社南苏门答腊巨港9日电】根据当地战时掌权者的命令，勿里洞区印度尼西亚共产党和附属团体的十九名地方领导人从2日起受到了软禁。

红鹰团团部发言人阿明·苏德少尉说，丹戎班兰的另一名印尼共领导人已被禁止离开市镇。这位发言人说，这些果断措施是根据红鹰团团部的命令采取的，这项命令规定

印尼当局禁止右翼报纸“群島报”出版 同时勒令“东爪哇报”停刊

【印度尼西亚新闻社雅加达9日电】据陆军发言人今天宣布，雅加达出版的“印度尼西亚群岛报”将在9月9日起禁止出版，何时复刊，另行通知。他说，当局所以采取这个措施是因为

这家报纸从8月17日到最近一直在“利用政府的声明攻击政府”。

【印度尼西亚新闻社雅加达9日电】东爪哇军区司令已经下令当地报纸“东爪哇报”自昨天起停止出版。

剛果人民反对哈馬舍尔德侵犯剛果主权

倫杜拉將軍駁斥联合国代表无恥造謠

【南斯拉夫通讯社利奥波德维尔10日电】刚果公众今天对于联合国秘书长哈马舍尔德在安理会会议上的演说感到极为不快。人们认为哈马舍尔德所谓卡萨武布总统“有权”解散卢蒙巴总理内阁的说法是对刚果内政进行的非常危险的干涉，并且是“侵犯这个国家的主权”。政府也对哈马舍尔德的演说有着激烈的反应，卢蒙巴总理在今天的记者招待会上说明了政府的态度。

【路透社伦敦9日电】莫斯科电台今晚说：“在利奥波德维尔，刚果人民正在举行支持卢蒙巴政府和议会的示威。”

【南斯拉夫通讯社利奥波德维尔11日电】刚果武装部队司令伦杜拉将军在同南斯拉夫特派记者谈话时驳斥了联合国驻刚果代表团代表昨晚所发表的谈话，这位代表说，开赛省已就停火达成协议，刚果武装部队成员已经从联合国基金中得到了军饷。

昨晚还有消息说，刚果武装部队的某些成员已放下武器。据这里解释，这样做的目的旨在制造一种印象，使人们认为在刚果武装部队中，卢蒙巴部下和卡萨武布部下之间已发生决裂。

伦杜拉将军对南斯拉夫通讯社记者说，所有这些消息和谣言都是极不正确的。他又说，刚果武装部队今天从政府方面筹划的基金中得到了军饷。这位将军然后宣布，联合国曾表示愿向刚果政府提供金钱以支付士兵军饷，但是被政府拒绝了，政府并告诉联合国代表团，它有支付军饷所必要的基金。

刚果武装部队司令昨晚在结束他的谈话时说，这些情况被人们卑鄙地用来在武装部队中制造混乱，再次打击刚果合法政府。

稍晚，卢蒙巴总理也正式驳斥了这位联合国代表的讲话。

卢蒙巴强调指出，士兵一向按期得到军饷，加丹加和开赛地区的战斗正在成功地继续进行。

反对联合国繼續干涉剛果內政

中东通訊社报道非洲国家正考虑撤出“联合国軍”

【美联社开罗10日电】中东通讯社星期六说，派军队到刚果去的非洲国家正在考虑撤退军队，如果联合国继续干涉刚果内政的话。

这家通讯社说，联合国军占领了利奥波德维尔机场不让刚果军队使用这个机场，而让冲伯总理使用加丹加机场，这“是违反刚果的主权的”。

这家通讯社说，它获悉，非洲国家正在考虑从刚果撤出它们的军队，如果“联合国的这个政策继续下去的话，因为它使帝国主义有机会巩固它在刚果的地位，而联合国军队不可能尊重帝国主义的目的”。

到现在为止只有几内亚驻刚果代表团正式要求允许它撤回它的军队，以抗议联合国在那里的政策。

【路透社伊利沙伯维尔9日电】几内亚的军官们对他们的原来准备维护刚果独立的军队，被派在平静的赤道省无事可做，显然感到不满。

两天前兰沙纳将军曾对

记者们说，他已经向联合国特别代表达雅尔提出抗议，反对联合国在刚果危机中“偏袒一方”。

几内亚在刚果的代表通卡拉今天对记者们说，“几内亚不能够在任何转过来说

对任何非洲人民的行动中作一个同谋者。我们觉得在目前情况下，不可能继续留在联合国军内”，当他讲这话时参加记者招待会的刚果人和几内亚人都高声欢呼。

恩克鲁瑪和凱塔发表联合公报

表示支持剛果和阿尔及利亚人民的斗争

【路透社阿克拉9日电】加纳和马里联邦今天要求联合国秘书长“采取积极步骤，维护联合国军维持法律和秩序的权力，以支持刚果中央政府。”

恩克鲁玛和凯塔在这里发表的联合公报还保证加纳

充分支持马里联邦的继续存在，凯塔是作为“马里联邦和苏丹总理”在公报上签字的。他说，加纳已同意给予苏丹共和国以贷款。

这两位政治家说他们充分支持阿尔及利亚民族主义者的事业。

这两位领袖还在原则上同意建立一个“不受任何形式的外国干涉的”非洲政治联盟。

法国承认塞內加尔独立

【法新社巴黎11日电】官方今天在这里宣布，法国已承认塞内加尔共和国的独立，并将介绍塞内加尔进入联合国。

法国承认塞内加尔的消息是在法国总理德勃雷办公厅发表的一份公报中宣布的。

法新社宣傳

突尼斯和阿临时政府研究“合并”計劃

【法新社突尼斯10日电】一位突尼斯权威人士今天证实，突尼斯和阿尔及利亚叛乱“临时政府”目前正在研究一项政治上和组织上合并的计划。

在过去四十八小时中，巴黎和突尼斯一直在流传关于这个计划的未经证实的消息。

突尼斯人士今天说，突尼斯和“阿尔及利亚”政府目前正在谋求可以使六年的阿尔及利亚战争结束的最好解决办法。

这个人士说，由于宪法上的原因，这样的合并计划不能有摩洛哥参加，因为它是一个君主国家。

据信，突尼斯总统布尔吉巴和阿尔及利亚共和国临时政府“总理”阿巴斯在昨晚的会议和宴会上已经讨论这一计划。

【美联社纽约联合国9日电】阿尔及利亚叛乱分子的一个发言人星期五宣布，他已经要求艾森豪威尔总统支持联合国就阿尔及利亚的政治前途举行公民投票。

毛里塔尼亚发生反政府示威

【新华社拉巴特9日电】在努瓦克肖特反对毛里塔尼亚总理达达赫的示威者被法国军队杀害。毛里塔尼亚人民在毛里塔尼亚民族复兴党组织下三天前开始在努瓦克肖特，阿塔耳，卡瓦里布，莱翁和提吉克贾举行示威。示威者们到政府大厦去游行，高喊“打倒卖国贼，拥护同摩洛哥统一”。

奥运会閉幕苏联队获得冠軍

【法新社罗马11日电】十万人挤满了这个现代化奥林匹克运动场，观看第17届奥林匹克运动会的闭幕式。

【路透社罗马11日电】奥林匹克运动会获得金质奖章的最后名单和得分的正式结果如下（本刊选用前十二名）：

国名	金质奖章	銀质奖章	銅质奖章	分数
俄国	43	29	31	676.5
美国	34	20	16	449.25
意大利	13	10	12	228
德国	11	19	11	275.5
澳大利亚	8	8	6	139
土耳其	7	2	0	64
匈牙利	6	8	7	150
日本	4	7	7	145
波兰	4	6	11	148.75
捷克斯洛伐克	3	2	3	76.5
羅馬尼亚	3	1	6	76.5
英国	2	6	12	134.75

标 枪	铁 饼
【合众国际社罗马1日电】俄国的叶尔维拉·佐林娜以55.98米的成绩赢得本届奥运会女子标枪的冠军。	【法新社罗马5日电】女子铁饼决赛名次如下：
前奥运会冠军和奥运会长跑著名运动员查托皮克的夫人达娜·查托普科娃获得女子标枪的第二名，俄国的卡拉金娜得第三。	一，尼娜·波诺马烈娃（苏联），成绩55.10米（奥运会纪录）；二，塔马拉·普列斯（苏联）；三，马诺利乌（罗马尼亚）。
铅 球	女 子 田 赛 跳 高
【法新社罗马2日电】苏联的塔马拉·普列斯今天以17.32米的成绩赢得女子铅球冠军，创造了奥运会纪录，旧的奥运会纪录是16.59米。德国的路特格和美国的布朗分别获第二和第三名。	【路透社罗马8日电】女子跳高决赛名次如下，第一名巴拉斯（罗马尼亚），成绩1.85米；英国的歇利和波兰的约兹维亚科夫斯卡都跳过1.71米。
*	*

男子一百一十米高栏以10.8秒的成绩赢得本届奥运会女子80米低栏第一名。

【法新社罗马5日电】男子110米高栏决赛名次如下：一，李·卡耳豪恩（美国），成绩13.8秒，二，威利·梅（美国），三，海斯·佩纳斯（美国）。

男子四百米中栏

【路透社罗马2日电】男子400米中栏决赛名次如下：一，戴维斯（美国），成绩49.3秒；二，库希曼（美国）；三，霍华德（美国）。

女子八十米低栏

【合众国际社罗马1日电】俄国的伊林娜·普列斯契（意大利）。

跳栏与竞走

【美联社罗马2日电】俄国的华西里·戈卢勃尼奇以1小时43分整的成绩赢得20公里竞走的冠军。

五十公里竞走

【路透社罗马7日电】50公里竞走决赛名次如下：一，汤普森（英国），成绩4小时25分30秒（奥运会纪录），二，利翁格伦（瑞典），三，帕米契（意大利）。

男 · 子 · 田 · 赛

标 枪

【路透社罗马8日电】男子标枪决赛名次如下：一，齐布连科（苏联），成绩84.64米；二，克吕格（德国），三，库耳恰（匈牙利）。

链 球

【法新社罗马3日电】苏联的华西里·鲁金科夫以67.10米的成绩取得了链球冠军。他以这个成绩打败了世界纪录保持者美国的康诺利。

决赛前三名如下：一，鲁金科夫（苏联），二，日沃茨基（匈牙利），三，鲁特（波兰）。

铅 球

【路透社罗马8月31日电】男子铅球决赛前三名如

三级跳远

【合众国际社罗马6日电】男子三级跳决赛的名次如下（世界纪录是16.35米，由巴西的达席尔瓦创造）：一，施密特（波兰），成绩16.81米（奥运会和世界纪录），二，戈里亚耶夫（苏联），三，克雷耶尔（苏联）。

撑竿跳高

【法新社罗马7日电】撑竿跳决赛的名次如下：一，唐·布莱格（美国），成绩4.70米（奥运会纪录），他曾创造世界纪录（4.80米），二，罗纳德·摩里斯（美国），三，伊耳斯·兰斯特罗姆（芬兰）。

美教练承认田徑优势已成过去

美国生活方式天天腐蝕着运动员

【合众国际社罗马9日电】国际奥林匹克委员会主席布伦戴奇昨天在罗马的美国人俱乐部上说：“我们在奥运会上的一半项目中得分被人超过。要是没有我们伟大的黑人运动员的话，我们就会降为第二流水平了。美国的生活太优闲松散了。”

早些时候，至少有一位美国官员指责说，“酒，女人和音乐”可能是造成美国运动员不能保持优势的原因。

布伦戴奇说，“俄国有80万有名有才能的体操运动员。在美国要找出800个，甚至要找出80个也有困难”。

【合众国际社罗马4日电】对于山姆大叔的侄儿们（指美国选手）在奥运会演出恶劣，有些报道指出这是由于生活放纵和训练不当。

教练伊斯孟大发雷霆说，“我们长期的优势已成过去，不能再保持下去了。”

意大利自行車获团体追逐賽和爭先賽冠軍

【法新社罗马8月29日电】意大利今晚又获得两枚自行车比赛的金质奖章，在利队击败了德国队。在自行车争先赛中，优秀选手圣特·加拉尔多尼战胜了比利时的斯特拉克。

体育运动

剛果人民反对哈馬舍尔德侵犯剛果主权

倫杜拉將軍駁斥联合国代表无耻造謠

【南斯拉夫通讯社利奥波德维尔10日电】刚果公众今天对于联合国秘书长哈马舍尔德在安理会会议上的演说感到极为不快。人们认为哈马舍尔德所谓卡萨武布总统“有权”解散卢蒙巴总理内阁的说法是对刚果内政进行的非常危险的干涉，并且是“侵犯这个国家的主权”。政府也对哈马舍尔德的演说有着激烈的反应，卢蒙巴总理在今天的记者招待会上说明了政府的态度。

【路透社伦敦9日电】莫斯科电台今晚说：“在利奥波德维尔，刚果人民正在举行支持卢蒙巴政府和议会的示威。”

【南斯拉夫通讯社利奥波德维尔11日电】刚果武装部队司令伦杜拉将军在同南斯拉夫特派记者谈话时驳斥了联合国驻刚果代表团代表昨晚所发表的谈话，这位代表说，开赛省已就停火达成协议，刚果武装部队成员已经从联合国基金中得到了军饷。

昨晚还有消息说，刚果武装部队的某些成员已放下武器。据这里解释，这样做的目的旨在制造一种印象，使人们认为在刚果武装部队中，卢蒙巴部下和卡萨武布部下之间已发生决裂。

伦杜拉将军对南斯拉夫通讯社记者说，所有这些消息和谣言都是极不正确和毫无根据的。他又说，刚果武装部队今天从政府方面筹划的基金中得到了军饷。这位将军然后宣布，联合国曾表示愿向刚果政府提供金钱以支付士兵军饷，但是被政府拒绝了，政府并告诉联合国代表团，它有支付军饷所必要的基金。

刚果武装部队司令昨晚在结束他的谈话时说，这些情况被人们卑鄙地用来在武装部队中制造混乱，再次打击刚果合法政府。

稍晚，卢蒙巴总理也正式驳斥了这位联合国代表的讲话。

卢蒙巴强调指出，士兵一向按期得到军饷，加丹加和开赛地区的战斗正在成功地继续进行。

反对联合国繼續干涉剛果內政

中东通訊社报道非洲国家正考虑撤出“联合国軍”

【美联社开罗10日电】中东通讯社星期六说，派军队到刚果去的非洲国家正在考虑撤退军队，如果联合国继续干涉刚果内政的话。

这家通讯社说，联合国军占领了利奥波德维尔机场不让刚果军队使用这个机场，而让冲伯总理使用加丹加机场，这“是违反刚果的主权的”。

这家通讯社说，它获悉，非洲国家正在考虑从刚果撤出它们的军队，如果“联合国的这个政策继续下去的话，因为它使帝国主义有机会巩固它在刚果的地位，而联合国军队不可能尊重帝国主义的目的”。

到现在为止只有几内亚驻刚果代表团正式要求允许它撤回它的军队，以抗议联合国在那里的政策。

【路透社伊利沙伯维尔9日电】几内亚的军官们对他们的原来准备维护刚果独立的军队，被派在平静的赤道省无事可做，显然感到不满。

两天前兰沙纳将军曾对记者们说，他已经向联合国特别代表达雅尔提出抗议，反对联合国在刚果危机中“偏袒一方”。

几内亚在刚果的代表通卡拉今天对记者们说，“几内亚不能够在任何转过来说对任何非洲人民的行动中作一个同谋者。我们觉得在目前情况下，不可能继续留在联合国军内”，当他讲这话时参加记者招待会的刚果人和几内亚人都高声欢呼。

恩克魯瑪和凱塔发表联合公报

表示支持剛果和阿尔及利亚人民的斗争

【路透社阿克拉9日电】加纳和马里联邦今天要求联合国秘书长“采取积极步骤，维护联合国军维持法律和秩序的权力，以支持刚果中央政府。”

恩克鲁玛和凯塔在这里发表的联合公报还保证加纳

法新社宣傳

突尼斯和阿临时政府研究“合并”計劃

【法新社突尼斯10日电】一位突尼斯权威人士今天证实，突尼斯和阿尔及利亚叛乱“临时政府”目前正在研究一项政治上和组织上合并的计划。

在过去四十八小时中，巴黎和突尼斯一直在流传关于这个计划的未经证实的消息。

突尼斯人士今天说，突尼斯和“阿尔及利亚”政府目前正在谋求可以使六年的阿尔及利亚战争结束的最好解决办法。

这个人士说，由于宪法上的原因，这样的合并计划不能有摩洛哥参加，因为它是一个君主国家。

据信，突尼斯总统布尔吉巴和阿尔及利亚共和国临时政府“总理”阿巴斯在昨晚的会议和宴会上已经讨论这一计划。

【美联社纽约联合国9日电】阿尔及利亚叛乱分子的一个发言人星期五宣布，他已经要求艾森豪威尔总统支持联合国就阿尔及利亚的政治前途举行公民投票。

毛里塔尼亚发生反政府示威

【新华社拉巴特9日电】在努瓦克肖特反对毛里塔尼亚总理达达赫的示威者被法国军队杀害。毛里塔尼亚人民在毛里塔尼亚民族复兴党组织下三天前开始在努瓦克肖特，阿塔耳，卡瓦里布，莱翁和提吉克贾举行示威。示威者们到政府大厦去游行，高喊“打倒卖国贼，拥护同摩洛哥统一”。

法国承认塞內加尔独立

【法新社巴黎11日电】官方今天在这里宣布，法国已承认塞内加尔共和国的独立，并将介绍塞内加尔进入联合国。

法国承认塞内加尔的消息是在法国总理德勃雷办公厅发表的一份公报中宣布的。

奥运会閉幕苏联队获得冠軍

【法新社罗马11日电】十万人挤满了这个现代化奥林匹克运动场，观看第17届奥林匹克运动会的闭幕式。

【路透社罗马11日电】奥林匹克运动会获得金质奖章的最后名单和得分的正式结果如下（本刊选用前十二名）：

国名	金质奖章	銀质奖章	銅质奖章	分数
俄国	43	29	31	676.5
美国	34	20	16	449.25
意大利	13	10	12	228
德国	11	19	11	275.5
澳大利亚	8	8	6	139
土耳其	7	2	0	64
匈牙利	6	8	7	150
日本	4	7	7	145
波兰	4	6	11	148.75
捷克斯洛伐克	3	2	3	76.5
羅馬尼亚	3	1	6	76.5
英国	2	6	12	134.75

标 枪

【合众国际社罗马1日电】俄国的叶尔维拉·佐林娜以55.98米的成绩赢得本届奥运会女子标枪的冠军。

前奥运会冠军和奥运会长跑著名运动员查托皮克的夫人达娜·查托普科娃获得女子标枪的第二名，俄国的卡拉金娜得第三。

铁 饼

【法新社罗马5日电】女子铁饼决赛名次如下：

一，尼娜·波诺马烈娃（苏联），成绩55.10米（奥运会纪录）；二，塔马拉·普列斯（苏联）；三，马诺利乌（罗马尼亚）。

女 子 田 賽

铅 球

【法新社罗马2日电】苏联的塔马拉·普列斯今天以17.32米的成绩赢得女子铅球冠军，创造了奥运会纪录，旧的奥运会纪录是16.59米。德国的路特格和美国的布朗分别获第二和第三名。

罗马8日电】女子跳高决赛名次如下，

第一名巴拉斯（罗马尼亚），成绩1.85米；

英国的歇利和波兰的约兹维亚科夫斯卡都跳过1.71米。

男子一百一十米高栏

【法新社罗马5日电】男子110米高栏决赛名次如下：一，李·卡耳豪恩（美国），成绩13.8秒，二，威利·梅（美国），三，海斯·佩纳斯（美国）。

男子四百米中栏

【路透社罗马2日电】男子400米中栏决赛名次如下：

一，戴维斯（美国），成绩49.3秒；二，库希曼（美国）；三，霍华德（美国）。

女子八十米低栏

【合众国际社罗马1日电】俄国的伊林娜·普列斯契（意大利）。

意大利自行車获团体追逐賽和爭先賽冠軍

【法新社罗马8月29日电】意大利今晚又获得两枚自行车比赛的金质奖章，在利队击败了德国队。在自行车争先赛中，优秀选手圣特·加拉多尼战胜了比利时的斯特拉克。

男 子 田 賽

标 枪

【路透社罗马8日电】男子标枪决赛名次如下：

一，齐布连科（苏联），成绩84.64米；二，克吕格（德国），三，库耳恰（匈牙利）。

链 球

【法新社罗马3日电】苏联的华西里·鲁金科夫以67.10米的成绩取得了链球冠军。他以这个成绩打败了世界纪录保持者美国的康诺利。

决赛前三名如下：

一，鲁金科夫（苏联），二，日沃茨基（匈牙利），三，鲁特（波兰）。

铅 球

【路透社罗马8月31日电】男子铅球决赛前三名如下：

三级跳远

【合众国际社罗马6日电】男子三级跳决赛的名次如下（世界纪录是16.35米，由巴西的达席尔瓦创造）：

一，施密特（波兰），成绩16.81米（奥运会和世界纪录），二，戈里亚耶夫（苏联），三，克雷耶尔（苏联）。

铁 饼

【路透社罗马7日电】男子铁饼决赛名次如下：

一，艾尔弗雷德·欧特（美国），成绩59.18米（奥运会纪录）；二，理查德·巴布卡（美国），三，理查德·柯克伦（美国）。

跳 远

【法新社罗马1日电】美国选手波士顿以8.12米的成绩打了跳远的奥运会纪录。

跳远决赛前三名如下：一，波士顿（美国），成绩8.12米；二，罗伯逊（美国）；三，奥瓦涅西安（苏联）。

撑竿跳高

【法新社罗马7日电】撑竿跳决赛的名次如下：

一，唐·布莱格（美国），成绩4.70米（奥运会纪录），他曾创造世界纪录（4.80米），二，罗纳德·摩里斯（美国），三，伊耳斯·兰斯特罗姆（芬兰）。

美教练承认田徑优势已成过去

美国生活方式天天腐蝕着運動員

【合众国际社罗马9日电】国际奥林匹克委员会主席布伦戴奇昨天在罗马的美国俱乐部上说：“我们在奥运会上的一半项目中得分被人超过。要是没有我们伟大的黑人运动员的话，我们就会降为第二流水平了。美国的生活太优闲松散了。”

早些时候，至少有一位美国官员指责说，“酒，女人和音乐”可能是造成美国运动员成绩下降的原因。

布伦戴奇说，“俄国有80万有名有才能的体操运动员。在美国要找出800个，甚至要找出80个也有困难”。

【合众国际社罗马4日电】对于山姆大叔的侄儿们（指美国选手）在奥运会演出恶劣，有些报道指出这是由于生活放纵和训练不当。

教练伊斯孟大发雷霆说，“我们长期的优势已成过去，不能再维持下去了。”